

BORSOD-ABAUJ-ZEMPLEN MEGYE

SAJÓSZENTPÉTER VÁROS

**SAJÓSZENTPÉTER VÁROSI LENGYEL NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT  
Képviselő-testületének**

- a.) jegyzőkönyve,  
b.) határozatai: 37.,38.,39.,40.,

**J E G Y Z Ő K Ö N Y V**

**Készült:** Sajószentpéter Városi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 2015. augusztus 8-án megtartott rendkívüli üléséről. Helye: Sajószentpéter, Táncsics u.4. szám alatt. Ülés kezdete: 16.00 óra.

**Jelen vannak:**

Rémiás István	elnök
Bendzsák László	elnökhelyettes
Fedor Péterné	képviselő-testületi tag
Szentiványi Enikő	ügyintéző

**Rémiás István elnök** köszönti a megjelent testületi tagokat, a Sajószentpéteri Polgármesteri Hivatal ügyintézőjét. Megállapítja, hogy a jelen lévő képviselők száma 3 fő, a testület határozatképes, az ülést megnyitja.

Rémiás István elnök javaslatot tesz az ülés napirendjére, valamint a jegyzőkönyv-hitelesítő személyére Fedor Péterné képviselő-testületi tag megnevezésével.

Az elnök tájékoztatója és javaslata alapján a testületi tagok az ülés napirendjét, valamint a testület tagjai közül Fedor Péterné jegyzőkönyv-hitelesítőként történő kijelölését nyílt szavazással 3 igen szavazattal elfogadják.

**Az ülés napirendje:**

1. Előterjesztés az augusztusi zárandokút megszervezésére.
2. Előterjesztés a lengyel nyelvi kutatás folytatásának támogatására.
3. Beszámoló a két ülés között hozott elnöki döntésekről és a végrehajtott feladatokról.
4. Aktuális kérdések

**1. Napirendi pont: Előterjesztés az augusztusi zárandokút megszervezésére**

**Rémiás István elnök** a napirendi ponttal kapcsolatban az alábbiakat terjeszti elő:

**Tisztelt Testület!**

Közösségünk tagjai részéről kérelmezték a hagyományos zárandoklat megszervezését 2015. augusztus 15. napján Mátraverebély - Szentkút és Somoskőfalu céllal.

A program 45 fő részvételével 200 eFt összegű utazási költséggel tervezhető, mely az éves feladatalapú támogatás terhére, az éves költségvetés dologi kiadás előirányzatán elszámolható.

A program megvalósítása az éves feladatvállalásnak megfelelő; támogatja a hitelét gyakorlását, hagyományaink őrzését, közösségünk összetartó erejének erősítését.

„**Határozati javaslat:** az augusztusi zárandókút megszervezéséről

A képviselő-testület a 2015. augusztus 15-i zárandókút megszervezésére 200 eFt keretösszeget hagy jóvá az éves feladatalapú támogatásból a költségvetés dologi kiadás előirányzata terhére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök”

Az elnök kéri a határozati javaslat támogatását.

A testület tagjai megvitatták az elnök előterjesztését és határozati javaslatát.

Az elnök összegezte, hogy a hozzászólások nem érintik a határozati javaslatot.

Módosítás, kiegészítés nem merült fel.

Az elnök szavazásra kérte fel a tagokat.

### **Határozathozatal:**

A testületi tagok nyílt szavazással 3 igen szavazattal az alábbi döntést hozták:

#### **Sajószentpéter Városi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 37/2015.(VIII.08.) határozata az augusztusi zárandókút megszervezéséről**

Sajószentpéter Városi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a tárgyi előterjesztést megvitatta és az alábbi döntést hozta:

A képviselő-testület a 2015. augusztus 15-i zárandókút megszervezésére 200 eFt keretösszeget hagy jóvá az éves feladatalapú támogatásból a költségvetés dologi kiadás előirányzata terhére.

Határidő: azonnal

Felelős: Elnök

### **2. Napirendi pont: Előterjesztés a lengyel nyelvi kutatás folytatásának támogatására.**

**Rémiás István** elnök a napirenddel kapcsolatban az alábbi előterjesztéssel él:

Szervezési tevékenységünkkel, a lengyel kutatók ellátásával közösségünk támogatta a „Derenki lengyelek góral-lengyel-magyar szótára” kiadvány létrehozását, melyet a 2014. évi hagyományos Lengyel Nap rendezvényünk keretében mutattunk be közösségünk tagjainak.

Gyökereink, a lengyel nyelvi emlékek kutatása folytatódik, melynek támogatására indokolt a lengyel szakemberek munkájának segítése szállásuk biztosításával.

„**Határozati javaslat:** a lengyel nyelvi kutatás folytatásának támogatásáról

A képviselő-testület a lengyel nyelvi emlékek ápolása érdekében 120 eFt összeget különít el a feladatalapú támogatásból, az éves költségvetés dologi kiadás előirányzata terhére a lengyel kutatók szállás költségének biztosítására.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök”

Az elnök kéri a határozati javaslat támogatását.

A testület tagjai megvitatták az elnök előterjesztését és határozati javaslatát.

Az elnök összegezte, hogy a hozzászólások nem érintik a határozati javaslatot. Módosítás, kiegészítés nem merült fel.

Az elnök szavazásra kérte fel a tagokat.

### **Határozathozatal:**

A testületi tagok nyílt szavazással 3 igen szavazattal az alábbi döntést hozták:

### **Sajószentpéter Városi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 38/2015.(VIII.08.) határozata a lengyel nyelvi kutatás folytatásának támogatásáról**

Sajószentpéter Városi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a tárgyi előterjesztést megvitatta és az alábbi döntést hozta:

A képviselő-testület a lengyel nyelvi emlékek ápolása érdekében 120 eFt összeget különít el a feladatlapú támogatásból, az éves költségvetés dologi kiadás előirányzata terhére a lengyel kutatók szállás költségének biztosítására.

Határidő: azonnal

Felelős: Elnök

### **3. Napirendi pont: Beszámoló a két ülés között hozott elnöki döntésekről és a végrehajtott feladatokról.**

**Rémiás István** elnök a napirenddel kapcsolatban az alábbiakat terjeszti elő:

#### **3.1. Beszámoló a Derenki Búcsú 2015 évi programjának megvalósulásáról**

##### **Tisztelt Testület!**

A Derenki Búcsú szervezési feladatainak beszámolójáról szóló 34/2015.(VI. 30.) határozatban, valamint a Derenki Búcsú szervezési feladatainak ellátásáról szóló 26/2015.(IV.28.) határozatban foglaltakat végrehajtottam.

A rendezvény zavartalansága érdekében a szükséges szakhatósági hozzájárulásokat beszereztem, a helyszín biztosításával kapcsolatos feladatokat elvégeztem.

A résztvevők ellátása az Országos Lengyel Önkormányzat és a megyében működő lengyel nemzetiségi önkormányzatokkal egyeztetett módon került biztosításra.

A rendezvényt 07.26-án 11.15 órakor vette kezdetét a hagyományos programoknak megfelelően.

Az ünnepi köszöntő után került sor a szentmise megtartására a derenki kápolna előtt, melyen az anyaországi, a helyi és Sajószentpéter katolikus plébánosa is részt vett. Emléktábla avatására is sor került Poros Andrásné Jolika emlékére, akinek hitvallása volt „..ez az én földem és ez az én népem” .

A lengyelség hagyományainak őrzése, közösségünk összetartása területén végzett fáradhatatlan munkájával Jolika kivívta múlhatatlan tiszteletünket.

A kulturális programok előtt megemlékeztünk őseinkről is a romközség temetőjében, egy imával elhelyezve a megemlékezés virágait.

A megyében élő lengyel közösségek mellett részt vettek a programon az országos önkormányzat képviselői, az országgyűlési szószóló, a lengyel nagykövet, az anyaországi település képviselői is.

A program záró része lehetőséget adott a régen látott közösségi tagok találkozására, kapcsolataink erősítésére, új élményekre a régi emlékek felidézése mellett.

A program megvalósítása során végzett munkánk az éves feladatvállalásnak megfelelő. Ezúton is köszönöm valamennyi közösségi tag munkáját, támogatását, segítő együttműködését.

A program költségeinek elszámolásáról a vonatkozó önkormányzati döntések alapján a Polgármesteri Hivatal gazdasági vezetőjének iránymutatása szerint gondoskodtam.

**„Határozati javaslat: a Derenki Búcsú 2015 évi programjának megvalósulásáról**

A képviselő-testület elfogadja a lengyel hagyományok őrzését, az anyaországi és helyi kapcsolatok erősítését, a hitélet gyakorlását biztosító programról szóló elnöki beszámolót.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök”

Az elnök kéri a határozati javaslat támogatását.

A testület tagjai megvitatták az elnök beszámolóját és határozati javaslatát.

Az elnök összegezte, hogy a hozzászólások nem érintik a határozati javaslatot. Módosítás, kiegészítés nem merült fel.

Az elnök szavazásra kérte fel a tagokat.

**Határozathozatal:**

A testületi tagok nyílt szavazással 3 igen szavazattal az alábbi döntést hozták:

**Sajószentpéter Városi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének  
39/2015.(VIII. 08.) határozata  
a Derenki Búcsú 2015 évi programjának megvalósulásáról**

Sajószentpéter Városi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a tárgyi előterjesztést megvitatta és az alábbiak szerint döntött:

A képviselő-testület elfogadja a lengyel hagyományok őrzését, az anyaországi és helyi kapcsolatok erősítését, a hitélet gyakorlását biztosító programról szóló elnöki beszámolót.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

**3.2. Beszámoló a Demeter István kiadvány megvásárlásáról**

**Tisztelt Testület!**

A Demeter István helyi plébánosra történő megemlékezésről szóló 35/2015.(VI. 30.) képviselő-testületi határozatban foglaltakat végrehajtottam.

A 2015. július 6. napján a Lévay József Városi Könyvtárban tartott megemlékezésen és az „Éveim” című kiadvány bemutatóján a közösségi tagok részvételét támogattam.

A helyi hagyományok és értékek közvetítése érdekében a Demeter István munkásságával elmélkedésével kapcsolatos – Sajószentpéteri keresztút (Imakönyv) – kiadványt 500 példányban megvásároltam. A kiadások elszámolása a Polgármesteri Hivatal gazdaság vezetőjének iránymutatása szerint megtörtént.

A kiadvány közösségünk tagjai részére történt biztosítása az éves feladatvállalásnak megfelelő, támogatja a hitélet gyakorlását és hagyományaink őrzését.

**„Határozati javaslat: a Demeter István kiadvány megvásárlásáról**

A képviselő-testület elfogadja a Demeter István plébános életútjával, elmélkedésével kapcsolatos kiadvány beszerzéséről szóló elnöki beszámolót.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök”

Az elnök kéri a határozati javaslat támogatását.

A testület tagjai megvitatták az elnök előterjesztését és határozati javaslatát.

Az elnök összegezte, hogy a hozzászólások nem érintik a határozati javaslatot.

Módosítás, kiegészítés nem merült fel.

Az elnök szavazásra kérte fel a tagokat.

**Határozathozatal:**

A testületi tagok nyílt szavazással 3 igen szavazattal az alábbi döntést hozták:

**Sajószentpéter Városi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének  
40/2015.(VIII. 08.) határozata  
a Demeter István kiadvány megvásárlásáról**

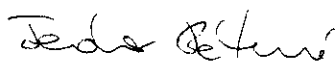
Sajószentpéter Városi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a tárgyi előterjesztést megvitatta és az alábbiak szerint döntött:

A képviselő-testület elfogadja a Demeter István plébános életútjával, elmélkedésével kapcsolatos kiadvány beszerzéséről szóló elnöki beszámolót.


Határidő: azonnal

Felelős elnök

Egyéb vélemény, kérdés, több megvitatandó napirend nem merül fel. Az elnök megköszöni a tagok részvételét, az ülést 16.55 órakor berekeszti.

  
Fedor Péterné  
jegyzőkönyv-hitelesítő



  
Rémiás István  
elnök